

ALLEN GINSBERG

SANDWICHES

DE REALIDAD

1953-60

He emborronado en secreto estos cuadernos
para mi propia satisfacción

Traducción de
ANTONIO RESINES

VISOR LIBROS

VOLUMEN LXXXIV DE LA COLECCIÓN VISOR DE POESÍA

1ª edición, 1978
2ª edición, 1997
3ª edición, 2002

LIBRO PROPIEDAD EXCLUSIVA DEL GOBIERNO FEDERAL CON FINES DIDÁCTICOS Y CULTURALES. PROHIBIDA SU VENTA O REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL CON FINES DE LUCRO. AL QUE INFRINGA ESTA DISPOSICIÓN SE LE APLICARÁN LAS SANCIONES PREVISTAS EN LOS ARTÍCULOS 367 368 BS, 368 TER Y DEMÁS APLICABLES DEL CÓDIGO PENAL PARA EL DISTRITO FEDERAL EN MATERIA COMÚN: Y PARA TODA LA REPÚBLICA EN MATERIA FEDERAL.

Título original: *Reality Sandwiches*

Cubierta: Diego Jordán

© A. Ginsberg

© City Lights Books

© VISOR LIBROS

Isaac Peral, 18 - 28015 Madrid

www.visor-libros.com

ISBN: 84-7522-084-3

Depósito Legal: M. 45.010-2002

Impreso en España - *Printed in Spain*

Gráficas Murtel. C/ Buhigas, s/n. Getafe (Madrid)

Dedicado al más Puro
POETA
Imaginista
Gregory Corso

MI ALBA

Ahora que he desperdiciado cinco años en Manhattan pudriéndoseme la vida mi talento en blanco

desconectada el habla
paciente y mental
regla de cálculo y número
máquina en una mesa

triplicado autografado
sinopsis e impuestos
obediente rápido
mal pagado

me mantuvo en el mercado
juventud de mis veinte años
me desmayaba en oficinas
lloraba sobre máquinas de escribir

engañaba a multitudes
en vastas conspiraciones
acorazados de desodorante
asunto serio, la industria

cada seis semanas cualquiera
bebía de mi banco de sangre

inocente mal ahora
parte de mi sistema

cinco años de trabajo infeliz
de los 22 a los 27 años trabajando
encima ni un centavo en el banco
en justificación

llega el alba no es más que el sol
del Este humea O mi dormitorio
Estoy condenado al Infierno qué
despertador está sonando

NY 1953

SAKYAMUNI SALIENDO DE LA MONTAÑA

Liang Kai, Southern Sung

Arrastra sus pies desnudos
saliendo de una caverna
bajo un árbol,
las cejas

crecidas de tanto llorar
y dolor de nariz ganchuda

con harapientas y suaves vestiduras
mostrando una magnífica barba,
manos infelices

piernas contra su desnudo pecho—
la humildad es estar abatido—
la humildad es estar abatido—

se tambaleó cayendo entre los arbustos junto a un arroyo,
todas las cosas inanimadas

pero su inteligencia—
se mantiene erguida allí
aunque temblando:

Arhat

que buscó el Cielo
bajo una montaña de piedra,

se sentó pensando
hasta que se dio cuenta
de que la tierra de la bendición existe
en la imaginación—
viene el flash:

espejo vacío—
qué doloroso nacer de nuevo

con una magnífica barba,
entrar de nuevo en el mundo
amarga ruina de un sabio:

su único camino la tierra ante él.

Nosotros podemos ver su alma,

el no sabe nada

como un dios:

estremecido

humilde desgraciado—

la humildad es el abatimiento

ante el Mundo absoluto.

NY Librería Pública 1953

EL AUTOMÓVIL VERDE

Si tuviera un Automóvil Verde

Me iría a buscar a mi viejo compañero
a su casa en el océano Occidental.

Ha! Ha! Ha! Ha! Ha!

Tocaría mi bocina ante su viril verga,

en el interior su mujer y tres
niños espatarrados desnudos

en el suelo del cuarto de estar.

El saldría corriendo

hasta mi coche lleno de heroica cerveza
y saltaría gritando al volante

porque él es mejor conductor que yo.

Peregrinaríamos al monte más alto

de nuestras anteriores visiones de las Montañas

Rocosas

riéndonos el uno en los brazos del otro,

nuestro deleite sobrepasando las más

altas Rocosas

y después de la vieja agonía, borrachos de años nuevos,

saltando hacia el nevado horizonte.

el salpicadero reventando de bop original

bólico en la montaña

sacudiríamos la nubosa autopista
donde ángeles de ansiedad
se tambalean entre los árboles
y huyen gritando del motor

Arderíamos toda la noche en el pico frondoso de pinos
vistos desde Denver en la oscuridad del verano,
innatural resplandor semejante al del bosque
iluminando la cumbre de la montaña:

infancia juventud ancianidad & eternidad
se abritan como dulces árboles
en noches de otra primavera
dejándonos pasmados de amor,

porque podemos ver juntos
la belleza de las almas
ocultas como diamantes
en el reloj del mundo,

igual que los magos Chinos pueden
maldecir a los inmortales
con nuestra intelectualidad
ocultos en la neblina,

en el Automóvil Verde
que he inventado
imaginado y visualizado
por las carreteras del mundo

más real que el motor
en un sendero del desierto
más puro que el Greyhound y más rápido que el
reactor físico

Denver! Denver! volveremos
rugiendo a través de la pradera del edificio city &
County
que capta la pura llama esmeralda
que florece en la estela de nuestro auto.

¡Esta vez compraremos la ciudad!
Hice efectivo un gran cheque en el banco de mi
cráneo
para fundar un milagroso colegio del cuerpo
en lo alto del tejado de la terminal
de autobuses

Pero primero recorreremos las paradas del centro,
brillar posada de mala muerte antro de jazz cárcel
casa de puras Folsom abajo
hasta las más oscuras callejas de Larimer

presentando nuestros respetos al padre de Denver
perdido en las vías del tren
estupor de vino y silencio
saludando el barrio bajo de sus décadas,

saludarle a él y a su santa malera
de oscuro moscatel, beberemos
y reventaremos las dulces botellas
sobre Diesels como muestra de fidelidad.

Entonces iremos conduciendo borrachos sobre los
bulevares
donde marchan ejércitos y hacen aún paradas
militares

tambaleándose bajo la invisible
bandera de la Realidad—

Lanzados a lo largo de la calle
en el auto de nuestro destino
compartimos un cigarrillo arcangélico
y nos leemos el futuro el uno al otro:

famas de sobrenatural iluminación,
desolados y lluviosos espacios de tiempo,
gran arte aprendido en la desolación
y nos separamos después de seis décadas...

Y en un cruce de carretera,
nos encargamos el uno del otro con principesca
suavidad una vez más, recordando
famosas charlas muertas de otras ciudades.

El parabrasis está lleno de lágrimas,
la lluvia humedece nuestros pechos desnudos,
nos arrodivillamos juntos en la sombra
en medio del tráfico nocturno del paraíso

y ahora renovemos el solitario juramento
que nos hicimos hacer el uno al otro
una vez en Texas:
No puedo inscribir aquí...

.....
.....

¿Cuántos sábados por la noche se convertirán
en borrachera por culpa de esta leyenda?
¿cómo vendrá la joven Denver a llorar
a su olvidado ángel sexual?

¿Cuántos muchachos golpearán el piano negro
en imitación de los excesos de un santo nativo?
o ¿cuántas muchachas caerán lascivamente bajo
su espectro en las
escuelas superiores de noche melancólica?

Mientras continuamente en la Eternidad
en la tenue luz de la radio de este poema
nos sentiremos tras sobras olvidadas
prestando atención al jazz perdido de
todos los sábados.

Neal, ahora seremos héroes de verdad
en una guerra entre nuestras vergas y el tiempo:
seamos los ángeles del deseo del mundo
y llevémonos el mundo a la cama con
nosotros antes de morir.

Durmiendo sólo, o con compañero,
muchacha o maica, oveja o sueño,
fallaré por falta de amor, tu saciedad:
todos los hombres caen, nuestros
padres cayeron antes,

pero el resucitar esa carne perdida
no es más que trabajo de un momento
para la mente:
un intemporal monumento al amor
en la imaginación:

monumento construido con nuestros propios cuerpos
consumidos por el poema invisible—

Nos estremeceremos en Denver y aguantaremos
aunque la sangre y las arrugas
cieguen nuestros ojos.

Así este Automóvil Verde:

Te doy en vuelo
un regalo, un regalo
de mi imaginación.

Iremos montados en él
sobre las Rocosas
seguiremos montados en él
toda la noche hasta el amanecer,

y después de vuelta a tu vía férrea, el SP
tu casa y tus hijos
y tu destino de pata quebrada
montarás planicies abajo

por la mañana: y de vuelta
a mis visiones, mi oficina
y mi apartamiento del este
volveré a Nueva York.

NY 1953

LA HABANA 1953

El café nocturno—4AM

Cuba Libre 20c:

plazas enlosadas de blanco,
luces de neón triangulares,
larga barra de madera a un lado,
un gran puesto de delicatessen
en el otro de cara a la calle.
En el centro
entre los grandes bebedores de media
noche de la ciudad,

Junto a el Palacio Aedama

En la esquina Gómez

Hombres blancos y mujeres

con tumbadoras,

mariachis, voces, guitarras—

tamborileando en las mesas,

cuchillos sobre botellas,

golpeando el suelo

y el uno al otro,

con clacks de madera,

silbando, aullando,

mujeres gordas cubiertas de seda sin

tirantes.

Bofía hablando con la muchacha de la nariz gruesa

que viste un llamativo traje negro.

Entra un extraño Cézanne

visión del cubano moderno de ninguna parte:

alto, delgado, traje gris a cuadros,

zapatos grises de fieltro,

estrepitoso sombrero de jugador,

mostacho de proxeneta a lo Cab Calloway

—baja hasta juntarse en un punto

en el centro—

generaciones que se aproximan a toda velocidad,

cubano hablador de madrugada

apuntando con un dedo con anillo de oro

hacia el amarillento techo,

la otra mano, la del cigarrillo apuntando,

el brazo rígido, hacia su costado,

afeminado: —ve al policía—

corren a encontrarse— se abrazan

como hermanos largo tiempo separados—

nariz gorda olvidada.

Delicados acordes

del guitarrista negro

—cantantes en El Rancho Grande,

farsa de borrachera

gritos de armonía,

¡VIVA JALISCO!

Yo como un sandwich de bagre

con cebolla y salsa roja

20c.

II

Un lugar verdaderamente romántico,

más guitarras, Plaza de Colón

enfrente de la Catedral de Colón

—Yo estoy en el restaurante París

está al lado, es el mejor de la ciudad,

Cuba Libres 30c—

antigüedad tropical currida por la intemperie

como si fuera roca en putrefacción

al contrario que los puros

tamborileros Chinos de piedra negra

cuya pulida armonía puede aún oírse

(procesión de músicos) en el Free,

ésta con sus romas cornucopias y trompas

de conquistista hechas de piedra—

es una enorme y estúpida iglesia en

putrefacción.

Noche, luces en las ventanas,

altos balcones de piedra

en la antigua plaza,

habitaciones verdes

Empalidecidas por la iluminación fluorescente

una comodidad moderna.

Me siento espantosamente.

Me sentaría con mis sirvientes y sería el bobo.

He gastado demasiado dinero.

Electricidad blanca

en los apliques de gas de la callejuela.

Agujeros de Bala y clavos en la
pared de piedra.

El preocupado jefe de camareros

erguido entre las palmas plantadas en latas
en la puerta de madera de quince
pies me mira

En el interior mariachis artistas de la armónica

todavía llegarán al Banjo on My Knee.

Vestidos con desgastados trajes de fullero.

Antiguas farolas a lo largo de la estrecha Calle frente

a la que estoy
el arco, la plaza,
palmas, borrachera, soledad;

voces al otro lado de la calle,

llanto de bebé, chillido de muchacha,

camareros dándose codazos el uno al otro

gruñidos y risotadas de jóvenes muchachos

en esperas de esquina,

perro ladrando desde fuera del escenario

bebé ahogándose de nuevo,

banjo y armónica,

ruido de automóvil y una brisa fresca—

Súbita idea paranoide de que los camareros me están
observando:

Bien podrían,

cuatro apelonados en la puerta

y yo solo en una mesa

en el patio en la oscuridad

observando la plaza, borracho.

25c para ellos

y pedí que tocaran «Jalisco»—
al final de la canción

carro de buyes que pasa

imponiendo sus ruedas

sobre la música de la noche.

SIESTA EN XBALBA Y VUELTA A LOS ESTADOS UNIDOS

dedicado a Karenna Shields

I

Sol de atardecer al abrir el libro,
página en blanco como luz,
voces invisibles desgarrapateadas,
syntaxis imposible
del apocalipsis—

Uxmal: Nobles Ruinas
Sin construcciones—

dejad que caida la mente.

—Uno podría pasarse valiosos meses
y años tal vez una vida
no haciendo más que estar tumbado en una
hamaca

leyendo prosa con las blancas palomas
copulando debajo

y monos ladrando en el interior
de la montaña
y he sucumbido a esta
tentación—

«Se vuelven locos en la Selva—»
leyó el loco

y se rió en su hamaca
ojos que me miran:
incomodidad impropia de la selva
la pobrecilla,
puede cansarle a uno—
todo ese barro
y todos esos bichejos...
ugh...

Soñando hacia el pasado vi
un souvenir eterno en
kodachrome de una reunión
de almas en una fiesta,
apelotonadas en un flash oval:
cigarillos, sugerencias
risas de borrachera,
dulce conversación rota,
presentaciones en el recibidor,
caras posando juntas,
gestos estilizados,
extrañas caras familiares
y singulares reencuentros
que registraron indiferentes
saludos a través del tiempo:
Anson leyendo a Horacio
con la cabeza inclinada,
Hohnsbean de las manos blancas
parlotecando gravemente
con mirada ausente,
el calvo Kingsland bebiendo
de un enorme vaso,
Dusty con un traje de fiesta,
Durgin con zapatos blancos

haciendo gestos desde una silla,
Keeck en una esquina esperando
música subterránea,
Helen Parker alzando
sorprendida las manos:
todos posando en un marco,
superficialmente alegres
o trágicos según los casos,
iluminados por el fatal
carácter y los inteligentes
actos de sus vidas.

Y yo en una habitación de cemento
sobre el abandonado
laberinto de Palenque
midiendo mi destino,
vagando solitario en la selva
—parapadeando con fijación
sobre una desolada idea—
hasta que exhausto con
su acción y contemplación
mi alma podría destrozarse
en un momento arávido
de sensación del vasto
movimiento de la divinidad.

Mientras me apoyaba contra un árbol
en el interior del bosque
expirando de amor engendrado por mí mismo
alcé la vista a las estrellas de modo ausente
como si buscara
algo más en la noche azul
a través de las ramas,
y por un momento me vi a mí mismo

apoyado contra un árbol...
... allá atrás el urido de una gran fiesta
en los apartamentos de Nueva York,
cuadros a medio crear en las paredes, fama,
chupadas de polla y lágrimas,
dinero y discusiones de grandes asuntos
la cultura de mi generación...

mis propias burdas imaginaciones nocturnas,
mi propia burda alma anota apunta
en momentos de asilamiento, sueños,
atravesamientos, secuencias de pensamiento nocturno
y primitivas iluminaciones

—espeluznante sensación el gato blanco
que duerme sobre la mesa
abrirá sus ojos en cualquier momento
y se quedará mirándome—.

Uno podría estar sentado en este Chiapas
registrando las apariciones en el campo
visibles desde una hamaca
mirando a través de la sombra del pasto
en total semblanza de la Eternidad

... un empujueñecido tejado de paja
en la hieba de una pendiente hueca
bajo la alta muchedumbre de la vegetación
esperando en el salvaje borde:
la larga sombra en la montaña más allá
en la cercana distancia,
su individual línea capilar de árboles
trazada nítida y oscura a lo largo de la cresta
contra la transparente luz del cielo.
Fisuras y agujeros en el aire azul

e iluminaciones ámbar de las nubes
desapareciendo por la otra vertiente
hacia el sur...

palmas con letárgicos palpos
castañetecando presagiando lluvia,
moviendo sus frondas
en la dirección del embalsamado aire,
monstruosos animales
rociados al aire desde la tierra
posándose y alzándose
como en el agua...

y más tarde en la noche
un momento de premonición
cuando el plenilunar cielo lleno de nubes
queda inmóvil y pequeño.

Así pasó una noche
con drogas y hamaca
en Chichen Itzá en el Castillo:—

Puedo ver la luna
moviéndose sobre el margen del bosque nocturno
y seguir su destino
a través de las claras dimensiones del cielo
de extremo a extremo del oscuro
horizonte circular.

Altos mortecinos portales de piedra,
entabladuras de escritura ilegible,
Bajorelieves de percepciones desconocidas:
y ahora el parpadeo de mi lámpara
y olor de keroseno en el suelo—

alfombrado de polvo donde la hormiga sigue su camino
su nocturno y ritual camino hacia grandes caras
desgastadas por la lluvia.

Frente a mí una calavera
con medio millar de años de antigüedad
—y he visto pollas de un millar
cubiertas de musgo y cagadas de murciélago
saliendo de la pared
en una goterosa y abovedada casa de roca—
pero la calavera está aquí
aún sobre el portal y piensa su camino
a través de siglos el pensamiento
de la misma noche en que me siento
en calavérica meditación

—se han sentado aquí muchas veces antes que yo
artesanos distintos de mí
hasta que su imagen de fantasmagórico cambio
pareció inalterable—
pero ahora su magnífico pensamiento es más vago
que mi sueño de él:

y sólo queda la demacrada insensible mirada
de la cruda figuración de la calavera,
con sus rotas plumas de sensación
e indescifrable tocado de intelecto
disperso en la locura del olvido
hasta agujeros y notas de piedra elemental,
cara ciega de trascendencia animal
sobre la sagrada ruina del mundo
disolviéndose en la pared sin sol de una habitación
oscurcida
en una pirámide áspera por el tiempo reconstruida
en la desolada noche plana de Yucatán
donde voy con mi propia mente enloquecida para estudiar

extraños jeroglíficos de eternidad.

Un crujido en las habitaciones me asustó.

Algún tipo de pájaro, vampiro o golondrina,
huye con un pequeño resallido de ala de papel
alrededor de la cumbre en su propio aire sin preocupaciones
sobre el gran árbol de piedra sobre el que
estoy subido.

Continuo metálico
ruido de chicharras,
después ruidos menores
del grillo: 5 soplidos
del piro de la piedra.
El crujido de una puerta
abiéndose en el bosque
algún tipo extraño de canto de ave
o de croar de repil.

Mi sombrero tejido de cáñamo
sobre el suelo de piedra
como una hoja sobre las aguas,
igual de perecedero;
mi vela vacía continuamente
y se apagará

Pálido Uxmal,
no histórico, como un sueño,
Tulum vibrando en la costa en ruinas;
Chichén Itzá desnudo
construido sobre una planicie
Palenque, capillas rotas sobre el verde
basamento de un monte;

solitaria Kabah junto a la autopista;
Piedras Negras enterrada de nuevo
por oscuros arqueólogos;
Yaxchilan
resurrecta en la jungla,
y todo el limbo de Xbalba desconocido aún—

suelos bajo el techo peine de ramas,
cimiento a ornamento
caído a las flores,
pirámides y escaleras
corridas de hiedra,
voladizos de piedra caliza
caídos en el río de árboles,
pilares y corredores
hundidos bajo la inundación de años:

La lenta muralla del tiempo sobrepasando
todo ese firmamento de mente,
como si una reluciente cataratas de hojas y lluvia
cayera sólida desde el inacabable cielo
a través del cual no puede pasar pensamiento
alguno.

Un gran gallo gordo
subido al tocón de un árbol
en el verde atardecer;
el ego de las mismísimas praderas, un volador nítido y
grita en la sagrada luz del sol!
—no puedo pensar con esa
supersónica intensidad de pene
crucificando mi cráneo
en su sueño de imaginiería
—estaba mirando atrás

con los ojos cerrados hacia
donde se arrastraban
como hormigas en viejos templos marrones
construyendo sus diminutas ruinas
y desapareciendo en la selva
dejando atrás muchos misterios
de mortal violación
para ser descifrados.

Sólo yo conozco la gran puerta de cristal
que lleva a la Casa de la Noche,
una leyenda de siglos
—yo y unos cuantos indios.

Y si tuviera mulas y dinero podría encontrar
la Caverna de Ámbar
y la Cueva de oro
que se rumorea están en los riscos de Tumbala.

Encontré la cara de uno
de los Nueve Guardianes de la Noche
escondida en una cabaña de caoba
en el área de las Almas Perdidas
—primera reliquia de este tipo de aquel lugar.

Y encontré también una hoja verde
con la forma de un corazón humano;
¿pero a quién puedo mandar esta
anacrónica felicitación del día de San Valentín?

Aún así estas ruinas hasta tal punto
me despertaron a la nostalgia
de las clásicas estaciones
de la tierra,

el antiguo continente
que no he visto
y los pocos años
de memoria que quedan
antes de la definitiva noche
de la guerra.

Como si estas ruinas no fueran suficientes,
como si el hombre no pudiera
ir más allá ante el paraiso
hasta dejar exhausto
el asalto físico
de su propia mortalidad
en las oscuras ciudades
ocultas en el mundo que va envejeciendo

... las escasas reales
almas exóticas conscientes
se hallarán seguro,
familiares...
volviendo después de años
a mi propio escenario
transfigurado:
acelerar el cambio
acelerar los años
llevarme hasta mi destino.

Así, sueño cada noche con una embarcación
capitanes, capitanes, luces de cabinas,
pasajes de hierro, luces de cabinas,
Brooklin al otro lado de las aguas,
el grande y torpe barco, visitantes, despedidas
el borroso y vasto mar—
un viaje: ganancia o pérdida para toda una vida:

tal como Europa es en mi propia imaginación

—muchos la verán.

muchos no—

aunque no es más que el viejo y familiar mundo
y no algún sueño místico y abstracto.

Y en un momento de sueño premonitorio

veo ese continente lloviendo,

calles negras, noche vieja, un
monumento desvaneciéndose...

Y un largo viaje no logrado

y aún así, en los antiguos mares

ondeando en grises y estériles dunas bajo

el desperdicio de luz del mundo

hacia puertos de infantil geografía

el herrumbroso barco llegará

a puerto....

¿Qué noches no podría ver

sin un penique entre los misterios

Árabs de las sucias ciudades alrededor de

las casbahs de los muelles?

caminos de arcilla, paredes de barro,

el olor de cigarrillos verdes,

creosota y agua salada rancia—

oscuras estructuras sobre mí

formas de maquinaria y fachada de cascos: y la lámpara de un bar
brillando en el chigre de madera

frente a la oscura

montaña de azufre del amarradero.

¿Hacia qué ciudad

viajaré? ¿Qué casas salvajes

voy a ocupar?

¿Qué vagas habitaciones y calles

y luces en la larga noche

exigen mi expectación? ¿Qué genio

de sensación en antiguos

halls? ¿qué jazz más allá del jazz

en futuros salones azules?

¿qué amor en los cafés de Dios?

Pensé, hace cinco años

sentado en mi apartamento,

mis ojos estuvieron abiertos durante una hora

viendo un terrible éxtasis

los inmóviles edificios

de Nueva York pudriéndose

bajo las mareas del Cielo.

Hay un Dios

muriendo en América

credo ya

en la imaginación de los hombres

hecho palpable

para la adoración:

existe una interior

imagen anterior

de la divinidad

que me indica que salga

de peregrinaje.

O futuro, imaginable Dios.

Finca Tapalacán de San

Leandro, Palenque

Chiapas, México 1954—

San Francisco 1955

II

Salto en el tiempo
al inmediato futuro,
otro poema:

volver a la vieja tierra
sin un penique y con
un manuscrito inconexo,
el recuerdo de unas cuantas
sensaciones, comenzando:

bote de troncos Río Michol abajo
bajo los plataneros
y árboles a la deriva
hasta la vía férrea,

oscuridad en el mar
mirando hacia las estaciones
del mundo clásico—
otra imagen descendiendo
cubierta de bruma blanca
autopista lunas abajo
de madrugada, sobre
El Lago Catemaco en el autobús
—me despertó—
la lejana similitud
de un archivo celestial
de santas
subiendo

sobre los arcos en miniatura
de una escalera de oro
hacia el cielo estrellado,
los millares de pequeñas
santas con capuchas azules
mirando hacia mí
y llamándome:
¡SALVACIÓN!

Es verdad,
simple como en la imagen.

Después las momias
en su Panteón
de Guanajuato—
una ciudad de minas
Corresianas en la primera
grieta de las Sierras,
donde descansé—

porque ahora ver sus
caras antes de irme:
aquellas no eran míticas imágenes
de roca, aunque de piedra
—efigies de caliza salidas
de la tumba, es lo que permanece
del carácter faral—
recién resurrectos
agarrándose los cuerpos
con brazos rígidos, con sucias
ropas funerarias;
retorcidos, rodillas torcidas
como ardientes

y aullantes abogados—
 ¿qué alucinaciones
 de los nervios?
 con sexo indescifrable;
 un hombre-muerte había
 alzado los brazos
 para cubrirse los ojos,
 significativo intemporal
 reflejo en el sepulcro?
 apariciones de inmortalidad
 consumidas hacia adentro,
 esperando con la boca abierta
 en la oscuridad sin fuego.
 Cerca, apladas simétricamente,
 una pared de calaveras cerrando
 el encalado corredor
 bajo la necrópolis
 —olor fétido reminisciente
 a esperma y borracheras—
 las calaveras huecas y frágiles,
 numerosas como conchas,
 —tanta vida ha pasado por esta
 ciudad...
 El problema es el aislamiento
 —allá en la tumba
 o aquí en el olvido de la luz.
 De la eternidad disponemos de
 un número determinado de años
 y aún menos momentos tiernos
 —un momento de ternura
 y un año de inteligencia

y nervios: un momento de pura
 ternura corporal—
 Podría despedir a Allen con adusto
 placer.
 Recordatorio: Me arrodillé en mi habitación
 en el patio en San Miguel
 junto a la cerradura: 2 A. M.
 La anciana encendió una vela.
 Dos hombre jóvenes y sus chicas
 esperaban ante el portal,
 noticias de la calle, Ella
 cambió las sábanas sonriendo.

¡Qué gozo! ¡La desnudez!
 ¡Bailan! Hablan
 y sonrén tontamente ante la puerta,
 se apoyan sobre una pierna,
 la mano en la cadera, y posan,
 desnudez en sus corazonces,
 se dan una palmada en la cabeza
 y dan la vuelta y entran,
 empujándose los unos a los otros,
 felices, felices,
 en busca de un momento de amor...

Qué soledad he
 heredado finalmente.

Después quince horas
 en una escambrosa carreteta de una sola dirección,
 autobús roto tambaleándose a lo largo
 de las gargantas y despeñaderos continentales
 de la tarde de la montaña

los distantes valles difuminándose,
más allá los picos reinantes
hacia días en el Pacífico
donde me bañé—

después atravesando, espasmódico,
mirando, durmiendo
el desierto
junto a un bracero
viejo-hombre-joven
de triste expresión, exhausto
que iba hacia Mexicali

para erguirme
cerca del chamizo oscuro de una noche
sobre los farallones de basura
del borde de la ciudad que se cierne sobre
la villa de casas de lata
de los hombres pobres,
cavilaciones demolidas por el tiempo
de una última noche
y adiós,
el final de un viaje.

—De vuelta
armado con el Nuevo Testamento,
crítico del caballo y la mula,
bronceado y barbudo
satisfaciendo a Whitman, preocupado
por unas pocas Tradiciones,
métricos, místico, viril
—... y ciertos fallos característicos
—¡suficiente!

La nación más allá de la frontera
afla sus armas y sus sueños
de guerra: veo
el fiero choque azul
de ruedas de metal
resonando en las industrias
de la noche, y la
detonación de bombas infernales
... y el silencioso centro
de los Estados Unidos
inmerso en una acuosa oscuridad.

Guanajuato—Los Angeles, 1954

(Nota: Uxmal y otros nombres propios mencionados en la primera parte del poema son los de ciudades en ruinas. Xbalba, traducible por Estrella de la mañana en Región Oscura, o por Esperanza, y pronunciado Chivalvá, es el área de Chiapas entre la frontera del Tobasco y el Río Usumasintla, al borde del Bosque de Lluvias Peten; la frontera de México del sur y Guatemala está hoy en día por esa zona. Esta zona era considerada como un Purgatorio o Limbo, la leyenda es vaga, en el (antiguo) Imperio Maya. Hasta el gran árbol que se halla en lo que hoy es llamado Monte Don Juan, al pie del cual fue escrito este poema, iban los antiguos artesanos para completar el trabajo que había quedado inacabado a causa de su muerte).

SOBRE LOS TRABAJOS DE BURROUGHS

El método ha de ser carne purísima
y sin aderezo simbólico,
visiones reales & prisiones reales
como son vistas entonces y ahora.

Prisiones y visiones presentadas
con raras descripciones
correspondientes exactamente con las
de Alcatraz y Rose.

Una comida desnudos es natural para nosotros,
nosotros comemos sandwiches de realidad.
Pero las alegorías no son más que lechuga.
No ocultéis la locura.

San José 1954

POEMA DE AMOR BASADO EN UN TEMA DE

WHITMAN

Entraré en el dormitorio silenciosamente y me acostaré
entre el novio y la novia,
esos cuerpos caídos del cielo estirados esperando desnudos
e inquietos
los brazos reposando sobre sus ojos en la oscuridad,
hundiré mi cara en sus hombros y pechos, respirando
su piel, y acariciaré y besaré cuello y boca y
haré abierta y conocida la espalda,
piernas alzadas y abiertas para recibir, la verga en la
noche impulsada, atormentada y atacando
excitada desde el agujero hasta la cabeza irritada
cuerpos entrelazados temblando desnudos, labios calientes
y nalgas atorilladas
las unas contra las otras
y los ojos, los ojos brillantes y embrujadores, abriéndose
a miradas y abandonos,
y gemidos de movimiento, voces, manos al aire, manos
entre muslos,
manos en la humedad de labios enternecidos, palpitante
contracción de abdómenes
hasta que llega un blanco flujo en las agitadas sábanas,
y la novia grita pidiendo perdón, y el novio queda cubierto
de lágrimas de pasión y compasión,
y me alzo de la cama repleto de últimos gestos íntimos
y besos de despedida—

todo antes de que la mente despierte, tras persianas y
puertas cerradas en una casa oscurcida
donde los habitantes vagan insatisfechos durante la
noche,
fantasmas desnudos buscándose los unos a los otros
en medio del silencio.

SOBRE KANSAS

Empezando con patadas de los globos oculares
contra los escaparates desde la ventana del autobús
en camino al aeropuerto de Oakland:

Yo no soy ningún ego

estos son ellos mismos

madera gris teñida y pulida
cristal de negro y anuncio de barbero
eso es todo.

Pero entonces, Bésame de Nuevo

en el oscuro salón de ladrillo,

apagada música moderna.

¿A dónde puedo volar

para no estar triste, querido?

Los otros hombres de negocios

inclinados pesadamente sobre sillones

iniciando mujeres en el arte de los cócteles

en medio de una sombra fluorescente—

alegrías de mesas,

alegría de obesos cuellos

alegría de partidas,

alegría de negocios nacionales,

manos denegando bromas.

Me estoy poniendo sentimental

sobre la suave alfombra mirando,

whisky mezclado ante mí

en la pequeña mesa negra

sobre la que yace mi portafolios

Lleno de investigaciones de mercado
notas y papel en blanco—
ese viaje en avión por venir
—o un descarado peregrinaje
a través de planicies imaginarias
que nunca hice a pie
hasta la alucinación de Kansas
y la redención sobrenatural.

Más tarde: místico de Hawthorne
esperando en el banco
componiendo también su sermón
con blancos y huesudos dedos
mordisqueados, con un anillo de oro de su ciudad
de origen

con un traje de sarga azul
y un mostacho rubio vagamente
visible en la cara mental
ojos en blanco: cuerpo lamentablemente delgado
—¿qué cuerpo podrá amar?—
Dios mío! la suave belleza en
comparación—aque! joven futbolista
con su solar traje amarillo de amor
resolviendo el problema de su viaje de Navidad
seguro de muerte por medio de una máquina,
de nuevo sensación virginal,
Estaría dispuesto a morir en las alturas ahora.

No puede ver el exterior en la oscuridad,
auténticos y siniestros extraños a mi alrededor,
y me siento infeliz al alejarme volando.
Todas estas comodidades para volar
demasiado superficiales para la inclinación

que yo tengo hacia la soledad.
Desnudez
tiene que volver de nuevo—no el sexo,
sino algún desnudo aislamiento.
Y allá abajo está Hollywood,
el estrellado mundo que hay debajo
—expresando desnudez—
ese anhelo, esa gloria
ese aplauso—ocio, mente,
apetito de sueños, cuerpos,
viajes: apetito por lo real,
creado por la mente
y besado por la mente
y besado en coito—
¡ese anhelo, ese fundirse!
Ni siquiera la imaginación
humana satisface
el inacabable vacío del alma.

La Costa Oeste a mis espaldas
durante cinco días mientras vuelvo
al antiguo Nueva York—
¡ah borrachera!
Veré de nuevo tus ojos.
¡Desesperada desilusión!
Viajar a través del oscuro vacío
sobre Kansas y aún así yendo a ninguna parte
en el oscuro vacío del alma.

Ángel me despertó para ver
—al otro lado de mi propio reflejo,
un negociante calvo con gafas de concha
adormilado en la visión de la redonda ventana—

esqueleto espectral de electricidad
sistema nervioso iluminado
flotando en el vacío salido
de la central energética de la planta cerebral central
corriendo hacia la luz estelar del cielo
por encima de nosotros. Fue sobre Hutchinson.
El aparato pasó sobre unas luces,
la visión desapareció.

Exuberante Jorge en mi avión.

Y Chicago, la primera vez,
humeante ciudad de invierno
—temblando envuelto en mi chaqueta de tweed
caminando junto al aeropuerto
dando la vuelta al bloque en Cicero
bajo el brumoso y plano
supercielo del paraíso—
otro proyecto para el corazón
seis meses para aquí algún día
hacer Chicago natural,
recoger unas cuantas imágenes extrañas.

Lejanos signos rojos
en la huérfana autopista
atisbo vacilante de los camiones del hogar.
¿Quién circula ahora por esa solitaria carretera?
¿Qué corazón? ¿Quién fuma y ama
en autos de Kansas ahora?
¿Quién habla magia
bajo la noche? ¿Quién camina
por el centro y bebe cerveza negra
en su eternidad? ¿De quién son los ojos

que recorren las calles y las cumbres de las montañas
para almacenarlas en su memoria?
¿de qué sabio en la oscuridad?
¡Alguien que debería cobrar
mi seguro!

mejor será que haga
un espinoso peregrinaje sobre pies
de teoría para sufrir el total
aislamiento del vagabundo,
antes de este viaje familiar
de extravagantes hombres de negocios
—cruzar los Estados Unidos de noche—
en un súbito atisbo
siendo nadie en el aire
nada más que nubes a la luz de la luna
con humanos follando
debajo...

SF-NY Diciembre 1954

MALEST CORNIFICI TUO CATULLO

Estoy contento Kerouac, tu enloquecido Allen lo ha logrado al fin: ha descubierto un nuevo y joven

cachorro,

y mi visión de un muchacho eterno camina por las calles de San Francisco, hermoso, y se encuentra conmigo en cafeterías y me ama. Ah no pienses que soy repugnante. Estás enfadado conmigo. ¿Por todos mis amantes? Es difícil comer mierda, sin tener visiones; cuando tienen ojos para mí, es como el Paraíso.

SF 1955

REGISTRO DE UN SUEÑO: 8 JUNIO, 1995

Una noche de borrachera en mi casa con un muchacho, San Francisco: Yo yacía dormido: oscuridad.

Fui de vuelta a ciudad de México y vi a Joan Burroughs inclinada hacia adelante en una silla del jardín, los brazos apoyados sobre sus rodillas. Me estudió con ojos claros y boca abatida, en su cara había recuperado una magnífica belleza que el tequila y la sal habían hecho extraña antes de recibir la bala en la frente.

Hablamos de la vida desde aquel tiempo.
¿Bueno, qué está haciendo ahora Burroughs Bill en la tierra, está en África del Norte.
¿Oh, y Kerouac? Jack todavía colea con el mismo genio beat que antes, libros de notas llenos de Buda.
Espero que lo logre, rió ella.
¿Está Huncke en la trena todavía? No, la última vez le vi en Times Square.
¿Y cómo está Kenney? Casado, borracho y dorado en el Este. ¿Y Tú? Nuevos amores en el Oeste—

Entonces supe que ella era un sueño: y la interrogué —¡Joan, qué clase de conocimiento tienen

Ellie

con Laurel.

FRAGMENTO 1956

Ahora a la llegada del poema, que pueda ser digno
& cantar santamente, el *pathos* natural del alma humana,
desnuda piel original bajo nuestros sueños
& ropajes de pensamiento, la perfecta identidad del yo
radiante de pasiones y caras intelectuales

Quién lleva las líneas, las dolorosas contorsiones
del entrecejo de los ojos superiores, la totalidad del cuerpo
respirante y sensible entre flores y edificios
con ojos abiertos auto-conocedores, temblando de amor—
Alma que yo tengo, que Jack tiene, que Huncke tiene
que Bill tiene, que Joan tenía, y aún tiene en mi memoria,
que tiene el vagabundo harapiento, que tiene el loco
bajo ropas negras.

Almas idénticas entre sí, como cuando en pie en
la esquina de la calle miré a Jack
y le dije que éramos la misma persona—mírame
a los ojos y háblate a ti mismo, esto me hace
el amante de todo el mundo, hace a Hal mío en contra
de su voluntad,

yo tenía ya su alma en mi cuerpo, mientras él
fruncía el ceño—junto a la farola 8.^a Avenida & 27.^a
Calle 1947—acababa de volver de África
con un atisbo de la iluminación que de hecho
me llegaría a su tiempo como le llega a todo el mundo—Jack
el peor asesino, Allen el más cobarde
con una veta de amor amarillo* atravesando

*Yellow (amarillo) significa coloquialmente cobarde en inglés.

mis poemas, una colilla en la ciudad, Joe Army gritando
con angustia en Dannemora, cárcel de 1945,
rompiendo su propio nudillo blanco contra las barras
su aconitado y triste compañero de celda golpeado por los
guardas
debajo un suelo de hierro, Gregory llorando en Tumbas,
Joan con los párpados pesados, debajo ojos de benzeditina
escuchando la paranoia de la pared,
Huncke de Chicago soñando en Galerías
de infernal Pokerino luz de piel azul de Times Square,
Bill King aullando pálido en la ventana del metro
espasmo-muerte de último minuto luchando por volver,
el propio Morphy, principal suicida, expirando envuelto en
sangre
en el Passaic, trágico & desconcertado en
sus últimas lágrimas, logrando la muerte en aquel
momento
humano, intelectual, barbudo, ¿quién
era él en aquel momento más que sí mismo?

UNA EXTRAÑA CASITA DE CAMPO NUEVA EN BERKELEY

Toda la tarde cogiendo moras de las zarzas de una
tambaleante veja marrón
bajo una rama baja con sus podridos y viejos
misceláneos albaricoques bajo las hojas,
arreglando la gotera en las intrincadas tripas-maquinaria
de un nuevo toilet;

encontré una buena cafetera en las yedras junto
al porche, saqué una gran rueda de los matorrals
escarlata, escondí mi marihuana;

mojé las flores, llevando la soleada agua de la una
a la otra volviendo para orogar divinas gotas extra
a las judías y las margaritas;

caminé tres veces en torno a la hierba y suspiré
ausente:

mi premio, cuando el jardín me daba sus ciruelas
en forma de un pequeño árbol en la esquina,
un ángel considerado con mi estómago, y con mi
seca lengua herida de amor.

1956

ILUMINACIÓN DE SATHER GATE

¿Por qué le niego el maná a los demás?
Porque me lo niego a mi mismo.

¿Por qué me lo he negado?

¿Quién más me ha rechazado?

Ahora creo que eres preciosa, mi alma, alma de

Allen, Allen—

y tú tan amada, tan endulzada, tan recordada a tu

verdadera amabilidad,

tú original desnudo respirante Allen

¿volverás a negar a alguien de nuevo?

Querido Walter, gracias por el mensaje

Te prohíbo que no me toques, de hombre a hombre,

Americano Auténtico.

Los bombarderos rasgan el cielo en un unísono de doce,
los pilotos están nerviosos y sudando ante los controles
en las calientes cabinas,

¿Sobre qué almas dejarán caer sus bombas sin amor?

El Campanario hinca su blanco granito (?), cabeza
inocente en las nubes para que yo lo mire.

Una dama tullida explica gramática Francesa con voz
potente y dulce: Regarder es mirar—
toda la lengua francesa observa los árboles del campus

Las hechizadas voces de las chicas, conciertan
citas en voz baja para las 2 en punto

—Aún así una dice adiós con la mano y sonríe al fin—
su falda roja al ondear muestra como se ama a sí misma.

Otra envuelta en llamativas ropas escocesas
trota por el cemento a toda prisa—entra por la puerta—
¡pobrecita mía!—¿quién te recibirá en los despachos del
amor?

¿Cuántos muchachos bellísimos habré visto en este lugar?
Los árboles parecen estar a punto de moverse—¡Ah!
de hecho se mueven en la brisa.

De nuevo el rugido de aviones en el cielo—todo el
mundo alza la vista.

¿Y sabéis que todo ese frotarse los ojos & esos gestos
dolorosos para la frente
de escolares traicados entrando Dwinelle (Hall) son
Signos Sagrados?—
¿ansiedad y miedo?

Cuántos años tengo que flotar sobre esta almbarada
escena de
árboles & humanos trotando pesadamente sobre el
suelo—

¡O tengo que estar loco para quedarme aquí sentado
solitario en el vacío & la alegría & construirnos
pensamientos de amor!

Pero de qué puedo dudar más que de mis propios
brillantes ojos, qué
perder más que la vida es una visión hoy
esta tarde.

Mi estómago se siento ligero, me relajo, nuevas frases
saltan a mi mente desde la escena para describir formas

espontáneas de Tiempo —árboles, perros durmiendo, avio-
nes vagando por los aires, negros con sus libros de almuer-
zo de ansiedad, manzanas y sandwiches, hora del almuerzo,
helado, Intemporal—

E incluso los más feos buscarán la belleza—«¿Qué vas
a hacer

este viernes por la noche?»
pregunta el marinero con su gorra escolar blanca de
entrenamiento & sus botones dorados & su
chaqueta azul,
y el pequeño mono con una chaqueta verde y
pantalones colgantes y sobre—
cargada cartera de libros dice «Cuarteros».

Cada Viernes por la noche, bellos cuarteros para
celebrar y agradecer mi
alma con todo su pelo—¡Música!
y después se va con grandes zancadas, partiendo
trozos de chocolate de una barra envuelta
en papel marrón de Hershey y papel de plata,
comiendo rosa de chocolate

& ¿cómo pueden estos otros muchachos ser sus propios
alegres yoes con sus marrones
uniformes de estudio del ejército?

Ahora una chica tullida se balancea bajando por el
camino con ademanes de coito al paso largo de
sus torcidas caderas—
dejada poner los ojos en blanco & pasearse por el
campus angélica

• moviendo su cuerpo gozosamente—
sin duda a alguien le gustará esa energía pélvica.

Esas cintas blancas que bajan de su copa de pastel de
chocolate, Dama (Mantenida

frente a su nariz terminando la frase
preparatoria
para el mordisco),
fueron pintadas para deleitarla por alguna mano
artística industrial

esta noche en una fábrica de pan muy lejos,
mano experta en mensajes simples de bandas
blancas sobre
millones de copas de pastel mensajeras.

Tengo un mensaje para todos vosotros—¡denotaré
una particularidad
de cada uno!

Y ahí va el Profesor Hart zaqueando iluminado por los
años a través de la puerta y la arcada que construyó (en su
mente) y conoce—él también vio una vez las ruinas de
Yucatán—

seguido por un solitario bedel con un sombrero gris
paloma de vendedor italiano de fruta
estilo Chico Marx empujando su estómago de
budín entre los árboles

Ni ve a todas las muchachas
como visiones de
sus coños interiores,
¡sí, es verdad!

y todos los hombres caminando
por ahí pensando
en sus pollas espíritu.

Así que miras atrás a aquel pobre asustado muchacho
con pelo negro de dos días
cubriéndole toda la sucia cara,
cómo debe odiar su polla

—Chinos dejar de temblar

y ahora para acabar con todo esto con un
alzamiento y una
elipse—

Los chicos están ahora hablando todos con las
chicas «Si yo fuera una chica amaría a todos los chicos» &
las chicas con sus risitas expresando lo contrario, todas
bonitas
en cualquier aspecto
e incluso yo tengo mis camas y amantes secretos bajo
otra luz de luna, estad seguros

& en cualquier momento espero ver aparecer en
escena un carrito de niño
y que todo el mundo se de la vuelta atento como con
los aeroplanos y la risa,

como un Campus Griego
Y que el gran perro astroso marrón y silencioso
perezoso con los ojos abiertos tumbados a la sombra
alice la cabeza & olfatee & apoyé la cabeza en sus
doradas patas

& dejé a sus entrañas gruñir sin preocuparse.
... los rojizos ojos del león

Fluirán con lágrimas de oro.

Ahora el silencio se rompe, los estudiantes se vierten
sobre la plaza, las puertas atestadas, el perro se
levanta y se va,
la tullida se balancea saliendo de Dwinelle, hasta una
monja, me pregunto

acerca de ella, una vieja dama distinguida
por un bastón de caña,
todos alzamos la vista, el silencio se mueve, inmensos
cambios en la tierra,

y en el aire vuelan pensamientos por doquier
llenando el espacio.

Mi dolor porque Peter no me amara fue dolor por no
amarme a mí mismo.

Enormes Karinas de mentes rotas en cuerpos bellísimos
incapaces de

recibir amor por no saber que el yo es

adorable—

¡Padres y Profesores!

Viendo en la gente la visible evidencia del yo inter-
rior pensando por su tratamiento de mí: quien se ama a sí
mismo me ama a mí que me amo.

1956

GARRAPATO

La cara de Rexroth reflejando humana

dicha cansada

Pelo blanco cejas aladas

mostacho de gas,

salen flores a chorros de

su triste cabeza,

escuchando la canción de calle de Edith Piaf

mientras ella recorre el universo

toda la vida desaparecida

y las ciudades desaparecidas

sólo queda el Dios del Amor

sonriendo.

SEATTLE AL ATARDECER

Viaje en autobús a lo largo de la costa. Yessler abajo, bajo el puente de la calle hasta el viejo rojo Tambaleante Ayuntamiento—

Una Gran Unión, posters de la Gran Mandala del Trabajo, jugadores de cartas polvorientos de ojos empañados soñando tras el conductor... «pero estos tipos jóvenes no son capaces de ver el futuro y nosotros nada que ofrecer»— Después Snyder su pequeña barba roja y erizada mente de Buda crucé sollozando los barrios bajos hacia la cerveza a 10c.

Laberinto de escaleras de madera y películas griegas bajo el Mercado Farmers ciudad de segunda mano, salmón ahumado Indio viejos abrigos y secos zapatos rojos,

Teatro El Loro Verde, *Maytime*, y hacia abajo hasta el borde de la bahía los barcos, caminamos sobre Alaska juntos en silencio—un ferry que viene de lejos en la niebla desde la isla Brementon oníricamente pequeño a mis ojos sobre las aguas de Holanda

—y entró en mi cabeza la gaviota, un alarido, centinelas firmes sobre oxidadas piezas de muelle, rocas goteando bajo podridos desembarcaderos, paredes cubiertas de légamo—

el pequeño grito de la gaviota—inhumano no perteneciente a la ciudad solitarios centinelas de Dios, aves animales indiferentes entre nosotros, sus desolados gritos solitarios representando nuestras almas.

Una barca de remos atracada y encadenada flotando en

la marea junto a un desembarcadero, La rana de Basho. Alguien la dejó allí, deriva.

Tienda de curiosidades de marineros con conchas y cráneos colgados, una máscara de hueso de ballena, mares de la india. Las ciudades se pudren a partir de las partes más viejas. Pequeña momia roja de Edahó Frank H. Little tu gran sombrero pómulos altos ojos bizcos y canción.

Las ciudades se pudren desde el centro, los suburbios se desmoronan un lento apocalipsis de podredumbre los tranvías espectrales se desvanecen.

Las ciudades se pudren las escaleras de incendio cuelgan y se oxidan el ladrillo se vuelve negro el polvo cae sin ser recogido la basura se amontona contra la pared los pájaros invaden con sus gritos los barrios bajos avanzan lentamente hacia el centro la antigua cárcel gruñe vagabundos roncán bajo el pavimento un oscuro baño Turco la cornisa abre la boca a medianoche.

¡Seattle! —almacenes llenos de abrigos de pieles y equipos de camping, locos hombres de negocios de mediodía con abrigos de gabardina hablando en las esquinas de las calles para mantener la estructura incólume, floto por delante pájaros gritan,

El Ejército de Salvación ofrece sopa en un bloque en descomposición, seis mil mendigos gimen ante una comida de esperanzadas judías—

1956

SALMO III

A Dios: que ilumine a todos los hombres. Empezando por los bajos fondos.

Que Occidente y Washington se transformen en un lugar más elevado, la plaza de la eternidad.

Ilumina a los soldados de los astilleros con el resplandor de sus sopletes.

Que el operario de la grúa alce su brazo alegremente.

Que los elevadores crujan y hablen, ascendiendo y descendiendo con temor reverencial.

Que la misericordia de la dirección de la flor llame al ojo.

Que la flor recta hable de los propósitos de su rectitud—buscar la luz.

Que la flor retorcida hable de los propósitos de su retorcimiento—buscar la luz.

Que la rectitud y el retorcimiento hablen de la luz.

Que Puget Sound sea una explosión de luz.

Me alimento de tu nombre como una cucaracha de una miga de pan—esta cucaracha es sagrada.

Seattle 1956

LÁGRIMAS

Ahora lloro todo el tiempo.

Lloré toda la calle cuando abandoné el Tambaleante

Ayuntamiento de Seattle.

Llore escuchando a Bach

Lloré mirando las alegres flores de mi patio, lloré

ante la tristeza de los árboles maduros.

La felicidad existe lo puedo sentir.

Lloré por mi alma, lloré por el alma del mundo.

El mundo tiene un alma bellísima.

Dios apareciendo para ser visto y llorado. Corazón

desbordante de Paterson.

Ártica, 1956

PREPARADO PARA ECHAR A RODAR

¡A México! ¡A México! ¡Carretera gris paloma abajo, sobre-
pasando a la Policía de la Ciudad Atómica, sobrepasan-
do la ardiente frontera hasta cantinas de ensueño!
En pie sobre la soleada meseta metropolitana, príncipe
forastero en la calle, dólares en mi bolsillo, sólo, libre—
genitales y muslos y nalgas bajo piel, y cuero.
¡Musical! ¡Taxis! ¡Marihuana en los barrios bajos! ¡Antiguos
parques sexy! ¡bulevares continentales en América! ¡El
centro moderno de la ciudad por un dólar! ¡Monos de
faena en Les Ambassadeurs! ¡Y aquí hay una rígida polla
marrón por 25¢!
¡Borrachera! y las largas caminatas nocturnas recorriendo
calles marrones, ojos, ventanas, autobuses, osarios inte-
riores tras la Catedral, plazas perdidas y tacos hambrien-
tos, la cabeza de un ternero cocinada y despedazada
para aprovechar la carne,
y los ennegrecidos tejados interiores y tiendas del Mercado
de los Ladrones, calle enmarañada sobre calle, laberinto
de desnudo y extravagante joven robo, pausas, remolo-
neos, percepción de tãmbores, sin comparar nada
mas que una cafetera rota de aluminio con el brazo
de una muñeca sobresaliéndole de la boca.
¡Hahal, ¿qué es lo que quiero? Cambio de soledad, espectro
de borrachera en taxis paranoicos, miedo y alegría de
amantes desconocidos
dando la vuelta a la vacía esquina con ojos oscuros y obser-
vándome hacerlo allí sólo bajo la nueva sofisticada luna.

S.F. 1956

ESCRIBÍ ÉSTO LA NOCHE PASADA

Escuchad la historia del coche sensitivo
que fue espulado de la tierra en Pittsburgh.
Ella chillaba como un Primer Ministro Sueco
en su primer vuelo por la autopista de neón rojo,
ella no podía soportar las sirenas y las luces ciegas
de los coches macho Fords Oldsmobiles Studebakers
—el capataz de su cadena de montaje había
profetizado choque salvaje
en el Sunset Boulevard faros & globos oculares rotos
parachoques & huesos.
Ella anduvo por todo México esquivando los Ángeles
rezando por ser una vieja drogata en un cementerio
de una ciudad fronteriza
con triquetreantes puertas y amarillentas ventanillas rotas
placa de la matrícula doblada frenos débiles & motor
invendible
desgastado por las lentas nalgas de una pesadilla de
adolescente
jadeando bajo el empobrecido brillo de la luna de Agosto.
Cualquier cosa menos ese paseo final alocado con el
productor loco
y su estrella de bombazo intelectual en la última noche
despierto en Mexicali.

CHILLIDO

Se levanta se estira se licua de nuevo es marillado
Está dividido en participaciones cubre el suelo de la Bolsa
Está recortado a diamantinos tijeretaos y es transportado
por medio de trenes

Acumulado en el margen por el huesudo Goldfinger
tiene varias

Visiones de ser un automóvil se consolida
La fortuna de abogados espectrales herederos sollozan
sobre él

Se disuelve sufre llamaivias metamorfosis peculiares
Alucinaciones espura pagarés machacados
Por inmensos martillos en una vasta buhardilla se
vierte en hipos de fuego

Hacia arriba en forjas fundidas se equilibra sueña y se
enfria
y el presente acero ajustado entorna los ojos.

Un jorobado vendedor de tuberculosis le conduce riendo
ásperamente hasta San Luis
En la lluvia escrito mercenario sin voluntad propia
tipo siniestro chiflado de la próxima reventa?
San Pedro mañana S. Joe Squeak no acabará nunca

Hohokus—
Se incrusta contra una máquina de tren sucia el bastardo
nunca
Importa que las medias del almacén mental decaigan
levemente aquí está el mecánico

Blam el vertedero Ayudad al fundidor más tarde una
presión de consolidación se acumula
Está acabado ahora Eek el Bes un Gemido de aeroplano
quiere irse a casa
Súbitamente pica sobre el mercado como una bomba.

1958

CALDERILLA AMERICANA

Lo primero que vi, después de un largo tiempo lejos de casa en medio del Atlántico un día de verano

Delfines rompiendo las cristalinas aguas bajo el cielo azul,

un brillo de plata en mi camarote, extraído de mi tintineante bolsillo lleno de monedas y verdes dólares

—en la palma de mi mano, la cabeza del indio emplumado, vieja cara aguiña de Buck Rogers, un tajo de hambré en la mejilla

mandíbula rechinante de hombre desaparecido ido como un Hebreo con el rizo peinado hacia un lado—o Rabino Indio

qué visionario resplandor hace 100 años en las praderas de Buffalo bajo el cielo manchado de nubes fundidas, «la misma luz clara 10.000 millas en cualquier dirección»

pero ahora con toda la música de violín de Viena, que ha ido a parar a la gran máquina tragamonedas de Kansas City, Renor—

La moneda parecía tan pequeña después de los vastos cobres Europeos, gruesos francos, plúmbeas pesetas, las interminables y pesadas liras,

un primitivo en miniatura rememorado en 5c de níquel nostalgia de confitería por los pieles rojas, muertos en la plateada moneda,

con astroso búfalo en la otra cara, giboso, la pequeña cola curvada hacia el interior, la cabeza embistiendo contra la redondez de la Eternidad,

debajo melena del pene, barbudo músculo dorsal cubierto de músculos, cabeza de profetas, inclinada,

bestia del Tiempo en extinción, vetusto cuerpo frotado hasta la desaparición de sus arrugas y brillante como piedras pulidas, reluciente mental en mi índice, ridículo búfalo— Vere a Nueva York.

El siguiente níquel que encontré, Minerva, asexual & frío, ascendente del dinero— ¿y era realmente la esposa de Wallace Stevens?

Y ahora desde los rizos que fluyen las alas en miniatura del rápido pensamiento, marimacho ejecutivo, Minerva, diosa de Madison Avenue, olvidado inútil níquel que no puede comprarme un perrito caliente, níquel muerto—

Después tenemos que George Washington, menos primitivo, el cuarto de dólar chato, ojos y boca autocomplacidos, diseño de algún idiota del Padre asexuado, desnudo hasta el cogote, con una cinta en la peluca, frente despejada, línea Romana a lo largo de su nariz, mejillas gordas, mostrando aún sus ideas de diente postizo— O Eisenhower & Washington— O Padres— Nada de la belleza de las estrellas de cines—O vosotros Narizotas—

Cuarto de dólar, recordado cuarto de dólar, 40 c en total— Qué podrás comprarme cuando aterrice —¿un helado con soda?—

pobre monón de monedas, recordatorios originales de la tristeza, olvidada moneda de América— nostalgia del primer contacto con esas monedas, calderilla Americana, el recuerdo de mi mano envejeciendo, el mismo viejo reflector de plata en ella,

el delgado níquel escondido entre mi pulgar y mi índice.

Todas las luchas en pos de estas monedas, la tristeza de su reaparición

mi reaparición en aquellas fabulosas costas y el fracaso de aquel Sueño, aquella Visión de

Dinero reducida a éste recuerdo de pesadilla del solar de gasolina en Paterson donde encontré medio dólar brillando sobre la hierba—

Tengo un billete de 5 dólares en mi bolsillo— es la negra y amarga cabeza de Lincoln llena de lunares, arrugada, también, con su mechón en la frente, orejas grandes, banderas de aviso flameando por todo el billete, sellos en verde y negro de tela de araña,

largos números en color verde pista de carreras, inmensa promesa, una muchacha, un hotel, un viaje en autobús a Albany, una noche de brillante borrachera en algún lejano rincón de Manhattan

un canuto de varios té, o una gorra de papel de heroína, o un extraño regalo de 5\$ para los ciegos.

Dinero, dinero, recordatorio, igual podría escribirte poemas a ti— querido dinero Americano—O Estatua de la Libertad cabalgo envuelto en dinero en mi mente hacia ti— y al final

Abhh! Washington de nuevo sobre el Dólar, la misma poética impresión negra, oscuras palabras, Los Estados Unidos de América, innumerables números

R956422481 Un Dólar Este Certificado es Moneda de curso legal para todas las deudas públicas y privadas

Señor, señor por qué me has abandonado

serie de Sacerdotes de Ivy Baker 1935 F

y por encima, el Águila, sus salvajes alas extendidas,

halo de las estrellas rodeadas de bocanadas de humo & llamas—

un círculo la Pirámide Masónica, la sagrada Swedenborgiana América del dólar, enladrillada hasta el tope, & flotando surreal por encima

el triángulo del sagrado Ojo que mira recorrido en el aire, brillando

luz emitida desde el triángulo sin cejas— y un desierto de cactus, disperso por todos los alrededores, las nubes en la lejanía,

este ser el Gran Sello de nuestra Pasión, Annuit Coep-tes, Novis Ordo Seclorum, el todo rodeado de verdes telas de araña diseñadas por hombres-T* para evitar la asquerosa falsificación—

UN

S.S. Estados Unidos, 1958

* T del Tesoro (N.T.)

«DE VUELTA A TIMES SQUARE,
SOÑANDO CON TIMES SQUARE»

Que algún triste trompetista se alce
en las vacías calles al amanecer
y toque un estríbillo de plata en honor a los
edificios de Times Square,
recordatorio de diez años, a las 5 AM, con
la delgada luna blanca escasamente
visible

sobre las verdes & cernidas oficinas de
McGraw Hill

Un poli pasea pero es invisible
con su música

El Globe Hotel, Graver yació en
grises camas ahí dentro y encogió su
espalda y limpió sus aguias—
donde yo yacía muchas veces adormilado
por sus abandonados y ensangrentados algodones
y soñé con la voz de Blake hablando—

Me sentía solitario,
la muerte de Garver en Méjico hace dos años,
el hotel se ha convertido en un aparcamiento
y yo estoy aquí de vuelta—sentado de nuevo en
las calles—

Las películas nos arrebataron nuestro lenguaje, el
gran anuncio rojo
* A DOUBLE BILL OF GASSERS

Pesadilla de Adolescent
Pandilleros de la Luna
pero nosotros nunca fuimos pandilleros de
pesadilla sino buscadores de
la rubia nariz por la Verdad

Algunos viejos están aún vivos, pero
los viejos Drogotas han desaparecido—
Somos una leyenda, invisible pero
legendaria, tal como fue profetizado

NY 1958

MI TRISTE YO

Para Frank O'Hara

A veces cuando mis ojos están entrojados
me subo a lo alto del edificio de la RCA

y observo mi mundo, Manhattan—
mis edificios, calles en las que he hecho proezas,
buhardillas, camas, pisos de agua fría
—abajo en la Quinta Avenida, que también tengo en
mente,

sus coches hormiga, pequeños taxis amarillos
hombres que
caminan del tamaño de motitas de
lana—

Panorama de los puentes, amanecer sobre la máquina
de Brooklyn.

el sol poniéndose sobre New Jersey donde yo
nacía & Paterson donde jugué con las hormigas—
mis amores más tarde en la calle 15,

mis amores mayores del Lower East Side,
mis una vez fabulosos amours en el Bronx lejanos—
caminos que se cruzan en estas escondidas calles,
mi historia resumida, mis ausencias

y éxtasis en Harlem—
—sol brillando sobre todo lo que poseo
en un parpadeo hasta el horizonte
en mi última eternidad—
la materia es agua.

Triste,

cojo el elevador y parto
hacia abajo, pensativo,
y camino sobre los pavimentos mirando fijamente el
escaparate de todos los hombres,

caras,
preguntando por aquel al que ama
y me detengo sorprendido
frente a un escaparate de una tienda de

coches
el tráfico se mueve arriba & abajo
recorriendo los bloques de la
5.ª Avenida

detrás de mí
esperando un momento en que

Hora de irse a casa & hacer la cena & escuchar las
románticas noticias de guerra en la
radio

... todo el movimiento se detiene.

& yo camino en la intemporal tristeza de la existencia,
con la ternura que fluye a través de los edificios,
las puntas de mis dedos tocan la cara de la
realidad,

mi propia cara surcada de lágrimas reflejadas en
el espejo
de alguna ventana—al atardecer—
donde no tengo deseo alguno—
de bombones—o de poseer los trajes o las pantallas
japonesas de la comprensión

Confundido por el espectáculo a mi alrededor,
Hombre forcejeando calle arriba

con paquetes, periódicos,
 corbatas, hermosos trajes
 hacia su deseo
 hombres mujeres, fluyendo sobre el pavimento
 luces rojas registrando acelerados
 relojes &
 los movimientos del bordillo—

Y todas estas calles guiando
 tan torcidamente, bocinadamente, largamente,
 por avenidas
 con altos edificios siguiéndoles la pista o incrustados
 en barrios bajos

a través de un tráfico tan inseguro
 coches y motores aullantes
 tan dolorosamente a este
 campo, este cementerio
 este silencio

en el lecho mortuario o montaña
 una vez visto
 nunca recuperado o desecado
 en la mente por venir
 donde todo el Manhattan que he visto tiene que
 desaparecer

NY 1958

FFFFF U U NN N*
 F U U N N
 FFFF U U N N
 F U U N N
 F U U N N NY DEATH
 F UU N N

La música de las esferas—que termina en silencio
 El Vacío es un gran piano

un millón de melodías
 una detrás de otra
 entre medias el silencio

más bien una interrupción
 del silencio

Aunque la música es bellísima

Bong Bong Bon — gnob
 gnob
 gno —

Bong Bong Bong
 o n o
 n o b
 s b s n
 o o
 obgnobgnobgnob

* Graciosa muerte.

El círculo de formas
Se Encoge
y desaparece
regresando al plano.

NOTICIARIO DE BUQUE DE GUERRA

Estaba bebido de té en mi cabina cerca del escotillón de carga delantero escuchando a las estrellas visualizando los kamikazes aleutando y girando en las manchadas nubes
* ack ack empezó a disparar, un vasto agujero arrancado de la proa como un lirio ardiendo
arrojamos nuestros bidones de aceite de nitroglicerina entre los ondulantes octopodos
sordo thud y boom de truenos bajo el mar la tos del tuberculoso ametrallador
llamas en la bodega entre las latas de éter el rugido de buques de guerra en la lejanía
cabecando en el mar como ballenas rodeadas de hormigas moribundas los gritos el capitán loco
Súbitamente una luz dorada iluminó el océano y se hizo enorme su resplandor entró en el cielo
un fito mortal y una gran pesadez entraron en mi cuerpo casi no podía alzar la vista
y el barco quedó envuelto en luz como una fotografía sobreexpuesta desvaneciéndose en el cerebro.

1959

* Ametralladora antiáerea.

TE RUEGO QUE VUELVAS Y ESTÉS ALEGRE

Esta noche me piré en la ventana del sillón de mi
apartamento a las 3: A. M.

mirando fijamente antorchas Azules incandescentes
a mis pies la brillantemente iluminada calle
sombras coaguladas cerniéndose en un pavimento recién
hecho

—como la semana pasada el rabbiz Medieval
pasó pesadamente a través de la cruda
y levantada tierra marrón—palos

& laras

y cansadas damas sentadas en cubos
de basura españoles—en medio del calor mortal

—hace un mes

las tomas de agua estaban inundadas—

el sol a las 3 P. M. está hoy envuelto en bruma—

ahora está todo oscuro afuera, una gata cruza

la calle silenciosamente—yo maíllo

y ella alza la vista y pasa ante un

monón de escombros que hay en medio de su

camino

hasta un dorado y brillante cubo de basura

(fósforo en la noche

& peste de callejuela)

(o puré de cubo de basura)

—Pensando que América es un caos

La Policía atasca las calles con su ansiedad,

Coche Patrulla chirría y se detiene:

Hoy una mujer, de 20 años, abofeteció a su hermano
que jugaba con sus ladrillos de niño—

jugueteando con una enorme roca—

«¡No hagas eso ahora! ¡la bofía! ¡la bofía!»

Y no había ningún policía—

miré por encima del hombro—

un monón de mierda en dirección opuesta

¡Gas Lacrimógeno! ¡Dinamita! ¡Mostacho!

Me dejaré una barba y llevaré preciosas

bombas,

Destruiré el mundo, me deslizaré entre

las grietas de la muerte

Y cambiaré el Universo—¡Ha!

Tengo el secreto, Llevo

salami subversivo en

mi destartalada malera

«Ajo, Pobreza, un testamento al Paraíso»,

un extraño sueño en mi carne:

Nubes radiantes, he oído la voz de Dios en

mis sueños o Blake está despierto, o la mía o

el sueño de un delicatessen de resoplantes vacas

y aullantes cerdos—

La caída de un cuchillo

un dedo cortado en mi cerebro—

unas cuantas muertes que conozco—

O hermanos del Laurel

¿Es real el mundo?

¿Es el Laurel

una broma o una corona de espinas?—

Rápido pasa

culo arriba

Abajo voy yo

Viene la Aflicción
—la calle está fuera,

yo espindo a Nueva York.
El oscuro camión pasa gruñendo &
vibrando profundamente—

Y
si
los
mundos
fueran
una
serie
de pasos

Y
si
los
pasos
se juntaran
de nuevo de
en

el
Margen

Nos dejan volando como aves hacia el Tiempo

—ojos y faros de coche—
El encogimiento del vacío

en la Nebulosa
Estas Galaxias pasan como molinillos & pasan
como un gas—
Qué bosques nacen.

15 de septiembre 1959

UN VIEJO POETA EN PERÚ

Porque nos encontramos al atardecer
bajo la sombra de la estación de ferrocarriles,
de su reloj

Mientras mi sombra estaba visitando Lima
Y tu espíritu moría en Lima

anciana cara necesitada de un afeitado
Y mi juvenil barba en flor
magnífica como el pelo muerto

en las arenas de Chancay
Porque equivocadamente pensé que estabas
melancólico

Saludando tus pies de 60 años de edad
que huelen a muerte
de arañas sobre el pavimento

Y tú saludaste mis ojos
con tu voz de anisette

Pensando equivocadamente que yo era genial
para ser tan joven

(mi rock and roll es el movimiento de un
ángel volando en una ciudad moderna)

(tu oscuro andar cansino es el movimiento
de un serafín que ha perdido

sus alas)

Beso tu gruesa mejilla (una vez más mañana

Bajo el estupefaciente reloj de Desaguaderos)

Antes de dirigirme hacia mi muerte en un accidente aéreo
en Norte América (hace mucho tiempo)

Y tú te diriges a tu ataque cardíaco sobre una calle
indiferente de Sudamérica
(Ambas rodeadas por comunistas
que gritan con flores
en el culo)

—tú mucho antes que yo—
o una larga noche solo en una habitación
en el viejo hotel del mundo
observando una puerta negra
...rodeada de grones de papel

MUERE CON GRANDEZA EN TU SOLEDAD

Anciano,
Yo profetizo un Premio

Más vasto que las arenas de Pachacamac
Más brillante que una máscara de oro martilleado
Más dulce que el gozo de desnudos ejércitos
follando en el campo de batalla
Más rápido que un tiempo pasado entre
la vieja Nazca de noche y la nueva Lima
en el atardecer

Más extraño que nuestro encuentro Junto al Palacio
Presidencial en un viejo café
fantasmas de una vieja ilusión, fantasmas
de amor indiferente—

LA DESLUMBRANTE INTELIGENCIA

Emigra de la muerte
para ofrecerte de nuevo un signo de Vida
Fiero y hermoso como un choque de automóviles

en la Plaza de Armas
Juro que he visto esa luz
No dejaré de besar tu repulsiva mejilla
cuando tu ataúd esté cerrado

Y los plañideros humanos vuelvan
a su viejo y cansado
Sueño.

Y despiertas ante el Ojo del
Dictador del Universo.

¡Otro estúpido milagro! ¡de
nuevo estoy equivocado!

¡Tu indiferencial ¡mi entusiasmo!
¡Insisto! ¡Toses!
perdido en la ola de Oro que
fluye a través del Cosmos.

Agh ¡estoy cansado de insistir! Adiós,
Me voy a Pucallpa
a tener Visiones.

¿Tus limpios sonetos?
Quiero leer tus más sucias
y secretas escrituras,

tu Esperanza
en Su más Obscena Magnificencia. ¡Dios Mío!

19 de mayo, 1960

Nota: Chancay, Pachacamic, Nazca, culturas pre-incaicas del
desierto costero de Perú. Miríadas de reliquias encontradas por prola-
nadores de tumbas al escarbar en la arena de estas necrópolis.

ÉTER

11:15 PM Mayo 27

4 Olisqu coast & estoy Pirado
en ropa interior en la cama,

algodón blanco en la mano izquierda
degenerado arquetípico,

sabor a sangre en mi boca

de Silón de Dentista

música, Sonoros Erructos de la Eternidad—

un búho con gafas garrapateando en la
fría oscuridad—

Continuamente en mis tímpanos el sonido

de tranvías en la calle

tos de parachoques de taxi—crujido de calles—

Risa y pistoleros rebrotando

de todas las paredes—

filtraciones de neón como tics—la voz

de una Miriada

de corredores del cuenco del cerebro

todos los chirps que los grillos han creado

resonando contra mis oídos en el

instante anterior a la inconsciencia

antes—

la lágrima del ojo por venir—,

el Miedo a lo Desconocido—

Uno no sabe aún si Cristo era

Dios o el Diabolo—

Buda es más reconfortante.

¡Y aún así los experimentos han de continuar!

Toda posible combinación del Ser— ¡todas
las viejas! todos los viejos universos Hindúes

Shababadabadie-plurales

resonando en Grandilocuente

Barbada Yuxtaposición,

con todos sus minaretes y torres enlazadas

de hierro

iluminadas por la luna

o adornos de porcelana

todos han existido—

y los Sabios con

pelo blanco que se sentaban con las piernas cruzadas en

un canapé femenino

escuchando cualquier música que pudiera

llegarles

desde el bosque o la Calle,

a cualquier ave que trinará en el

Mercado,

cualquier nota que el reloj diciera

para decir

Tiempo—

cualquier droga o aire que respiraran

para hacerles pensar tan profundamente

o simplemente oír lo que pasaba,

como un automóvil pasando por la calle 1960

junto al Palacio Gubernamental

en Perú, en este año

de Lima, en el que escribo.

¡Kerouac! saludo tu

palabrera barba.. ¡Triste Profeta!

Saluciones y profundas inclinaciones de
pantalones abombados y mente con turbante y pie córneo
cejas arqueadas & Sonrisa Judía—
Un único espécimen de la Eternidad—cada
uno de nosotros poetas.

¡Rompe el ritmo! (demasiado pentámetro)
...Dios mío ¿en qué soledad estás ahora
Kerouack?
—oí el susurro de ruedas en la lluvia de 1950—

Y cada campana sonó a tiempo,
Y todo lo que fue creado
Resonaba especialmente a la vista de la Creación
Porque
Este es el fin de la creación
Esta es la redención de la que se Hablaba
Esta es la visión de lo Creado
por todos los Drs., enfermeras, etc., de la creación;
por ej.,—

★

!!

Yo sólo asenti a causa de la negación
secundaria

Lo inexpressable pasó sobre mi cabeza por
segunda vez.
¡Y sigo sin poder decirlo!

por ej. somos las barreduras de la luna
somos lo *que sobra* de la perfección—
El universo es un VIEJO error
Lo he comprendido un millón de veces anteriormente
y siempre he vuelto a la misma

tijeril onda mental—
El
Más pronto o más tarde la Consciencia será
eliminada
porque la Consciencia es
un subproducto de—
(algodón & N₂O)

Sacar saliva de atrás de la lengua—
Cristo te esfuerzas por comprender
Una consciencia
& te ves enfrentado con Miríadas—
después de un billón de años
con el mismo zumbido en los oídos
y sonisa de pterodáctilo de Oops
la Creación,

lo he sabido todo antes.
Un Buda como en la antigüedad, con sirenas de
cualquiera que sea la máquina que está haciendo ruido
crujientes en

la calle
y luz de pavimento reflejada en la fachada
ventana de una estación de FC en un
diminuto puerto en Backwash
de la lóbrega vieja olvidada
fabulosa cualesquiera
Civilización de
la Eternidad—,
con el Reloj de la Est. de FC dando medianoche
como ahora,
& esperando al 6.º
escribes tu
Palabra,

y terminas con la última campanada—
y recuerdas

Estas doce horas fueron dadas

antes,

y nunca más; ambas cosas.

..... Estaba en el balcón

esperando una explosión

de Consciencia Total de la Totalidad—

estando Ginsberg olisqueando éter en Lima.

La misma pugna de la Mente, alcanzar la

Cosa

que termina su proceso con una X

omprehendiendo sus antes y después,

inexplicables a cada uno, excepto en un profético

secreto recuerdo colectivo, oculto

no escrito como a media

tinta

Como los viejos sabios de Asia o las blancas barbas

de Persia

garrapateaban en los márgenes de sus rollos

de pergamino

con delicada tinta

recordando con lágrimas las antiguas campanas

de los relojes de sus ciudades

y las ciudades que habían sido—

Nasca, Paracas, Chancay & el Secreto de los

Sacerdotes

enterrado, Dioses Gato

de todos los colores, una mortaja

funeraria

para un museo—

Nadie lo recuerda pero todos vuelven al mismo

pensamiento

antes de morir—qué triste antiguo
conocimiento, repetimos de nuevo.

Sólo para perderse

en las arenas de Paracas, o envueltos en una

mística mortaja

de Poesía

y ser encontrado por algún muchacho tras

un millar de años

para inspirar qué terribles pensamientos

propios en él?

Es una horrible, solitaria experiencia. Y
la carta de Gregory, y la de Peter...

28 de mayo 7: 30 PM

... En las asquerosas heces de la Circunstancia
«Él los creó Macho y Hembra»

con mostachos.

Hay ciertos REPETIDOS

(disparo de pistola) aspectos de fiar

de referencia de los locos

(disparo de pistola repetido al exterior de

la ventana)—loco súbitamente

escribe—EL DISPARO DE PISTOLA

fuera—las REPETIDAS situaciones

la experiencia de volver al

mismo lugar en el Tiempo de la Creación

Universal—y cada vez que volvemos

reconocemos de nuevo que nosotros

HEMOS estado aquí & esa es la

Llave de la Creación—el mismo disparo de pistola

—ABAJO, inclinándose sobre su libro de Un

inteligibles maravillas con su mostacho.

(mi) Locura es expresables reacciones
ante Ininteligibles fenómenos.

Muchacho—qué maravillosa borella,
Una esfera de cristal claro de transparente
éter líquido—

(Cloroecil Metz)

9 PM

Sé que soy un poeta—en este universo— pero para qué
sirve eso— cuando en otro, sin estas ayudas mecánicas
podrían estar condenado a ser un pobre empleado de
Almacén de zapatos Disneyano—Esta consciencia un acci-
dente de uno de los mundos Éter-posibles, no el Mundo
Definitivo

Donde todos parecemos Bizcos
& triunfamos en nuestra Virginidad
sin necesidad de llevar patas de Conejo
Los oídos o ambos ojos mirando extrañamente
de reojo pero en Oro

Más humildes & más sabios, aceptamos
el vasto misterio de nuestra creación—
sin mostrar signo alguno de que
hemos oído del

GRAN CREADOR
CUYO NOMBRE EN ESTE MOMENTO
PRONUNICIO;

GRAN CREADOR DEL UNIVERSO, SI
TU SABIDURÍA LO PERMITE
Y SI NO ES MUCHO

PEDIR
¿PODRÍA PUBLICAR TU NOMBRE?
PREGUNTO EN LA NOCHE
DE LIMA

TEMEROSAMENTE ESPERANDO
RESPUESTA

oyendo los autobuses fuera en
la calle susurrando,
Conociendo el Terror
del Mundo Lejano—

He estado jugando con Bromas
Y la Suya es demasiado poderosa para tenerla
en la mano como una Pluma
y Suya es la Respuesta del Disparo de Pistola
que lleva la sangre al cerebro
Y—

¿Qué puede ser posible
en un universo menor
en el que se puede ver
a Dios oliendo el
gas en un algodón?
La respuesta habrá de ser tomada al
revés & Duplicada Mate
emáticamente en *ambas* direcciones.

¿Soy yo un pecador?

Hay universos difíciles & universos fáciles. Este
no es ninguno de los dos.

(¿si cierto los ojos recuperaré la consciencia?)

Esa es la Pregunta Final—con

todas las viejas campanas de iglesia sonando y
el resollar de la parada de autobús & el crac de látigos
de hierro dentro de cilindros & el chirrido de frenos
y viejos crecimientos de sensitivo
demiúrgico éxtasis susurrando en las calles del oído
—¿y cuando fue Nunca

contestado Afir-

mativamente? ¿Palabra de Dios?

UN UNIVERSO MÁGICO

Moscas & grillos & el sonido de autobuses & mi
estúpida barba.

¿Pero qué es Magia?

¿Hay Dolor en la Magia?

¿Es la Magia una de mis creaciones de boy scout?

¿Soy acaso responsable? ¿Yo con mi fracaso?

¿Acaso puede la Amenaza ocurrirle a la Magia?

¿Si éste es precisamente el universo en el que
hay una amenaza para la magia escribir
mientras se está pirado.

Un Universo en el que estoy condenado a escribir
declaraciones.

«Los Juicios Ignorantes Crean Mundo Equivocado—»

y éste está unido en unión

Indica para

Afirmar con ojos
ríentes—

El mundo es como lo vemos,

Varón & Hembra, pasando por los años,
como ha ocurrido antes &, pasará tal vez de nuevo
con todas sus incontables perlas & Ensangrentadas
narices

y yo pobre estúpido Todo en G

estoy empanzanado con esa antigua Elección—

Tú, Basura ¿qué Himno buscar, & en

qué lengua, si es ésto la máxima

venganza que puedo obtener de la

Consciencia?—

¿Qué puedo espumar? & ¿poner en palabras?

podría espumarlo más aprisa con

más jugo—

podría espumar una cosecha con la Muerte,

tal vez

—y aún así nunca saberlo en este

viejo mundo.

¿Sabré en la Muerte?

¿Y antes?

Será en

Otro saber.

Y en otro saber.

Y

en otro saber:

Y

¿Parad de concebir mundos!

dice Philip Whalen

(Mi Salvador)

(¡oh que esnobismo!)

(como si pudiera salvar a Alguien)

Al menos, él no comprenderá.

Alzo mi dedo al aire para crear
un universo que él no comprenderá, lleno
de tristeza.

—finalmente mirando fijamente al frente sumido en

la sorpresa

& en recuerdos al espejo del
cuarto del Hotel Comercio.

El Tiempo se repite. Incluyente
esta consciencia, que se ha visto
a sí misma anteriormente—por eso el silbido de

langosta

de la guarda nocturna de la antigüedad en mi...

tímpano

Propuse una pregunta final, y

escuché una serie de respuestas finales.

¿Qué es Dios por ejemplo, ¿pregunta la respuesta?

¿Y qué otra cosa puede replicar el que replica
más que replicar?

Cualquiera que sea la naturaleza de la mente, eso
la naturaleza tanto de la pregunta *como* de la
respuesta.

& aún así uno quiere vivir

en un único universo

O no es así?

¿Tiene que ser Uno?

Vaya, como en el caso de los Judíos

¿Tiene el Dios que ser Uno?

¿O qué

significa el concepto UNO?

¡ES UNALOCURA!

¡DIOS ES UNO!

ES X

ES INSENSATO—

ADONOI—

ES UNA BROMA—

LOS HEBREOS ESTÁN

EQUIVOCADOS —(CRISTO & BUDA

¡DAN FE, también equivocadamente!)

¿Qué es Uno más que Formación
de mente?

¡locura arbitraria! 6.000 años

extendiéndose en todas las direcciones simultáneamente—

Perdono tanto el bien como el mal
& yo no busco nada, como un salvaje pintado con
una lanza cubierta de bandas naranjas negras &
blancas!

«encontré a los jibaros y me vi
atrapado en su universo»

Estoy garrapatando nada.

Páginas y páginas de profundísima nada,
como escribía el Antiguo Hebe, cuando

escribió Adonoi Echad o Uno—

sólo para divertirse, ganar dinero, o engañar—

Que Yo sea la Perversión
¡y éste el peor de

los universos!

¡No el peor! ¡Llamas no!

no puedo soportar eso—¡Si, eso

es para alguna otra personal!

¡Aún así concepto

• O Dios de Cara de Gato, lo que quiera que venga ¡Soy yo!
Yo soy la Llama, etc.

¡Oh Dios!

¡Pistoletazo! ¡Crack!

látigo del Jefe del Circo—

¡IMPERFECTA!

y un alma es condenada al

¡INFIERNO!

¡Y la campana de la iglesia suena!

y hay melancolía, una vez más por todo el reino.

y soy esa alma, por pequeña que sea.

HE SENTIDO LO MISMO ANTERIORMENTE

La muerte de la consciencia es terrible

¡y aún así cuando todo ha terminado

¿qué deplorar?

No queda nada que recordar u olvidar.

Y se ha ido hacia lo extraño.

La única cosa que rema es la Última

Oportunidad. Veré a esa última oportunidad también

antes de acabar, Vieja Mente. Todas aquellas

viejas Últimas Oportunidades que conociste

anteriormente.

—algún día a través de la pared de sueño

hasta la vecina consciencia

como a través de esta azul pared de hotel

—millones de habitaciones de hotel empuñan

el foco de mis ojos—

Sea la que sea la actitud con la que sujeto el algodón
contra mis narices, sigue siendo una broma secreta

ora con el meñique alzado, o con consumido y curioso
ojo en el espejo mirándome
o afectación de entrecejo serio
& oscurcida barba,
sigo siendo el niño de la obscena casualidad que
espera—
inspirando un Universo chino
a través de la nariz como algún antiguo Dios
Brahmánico.

¡O CAMPANA DEL TIEMPO SUENA TU
MEDIANOCHE POR EL BILIONÉSIMO
SONORO TIEMPO, O OIGO DE NUEVO!

Saldré a andar por la calle,

encontraré en medio de la noche, en Lima, en mi
33 avo año, Quien me

En la Calle (Cont.)

El pesado balcón
cuelga sobre el blanco
mármol del Palacio del
Obispo al lado de la
Catedral—

la otra

Pero—¿y qué es un alma?

Ser un poeta es una

ocupación seria,

condenado a ella

en el universo—

recorrer la ciudad

garrapateando en

un libro—recién abordado

por un borracho—

La fuente juega
en la luz como siempre—
los autobuses & los
motociclistas pasan
a través de la noche, las
luces de los coches brillan
el portiosero da la vuelta a
una
esquina con su

en la Plaza de Armas
en una calle lateral bajo
un cielo neblinoso, y
en ocasiones sin
luna.

Despiertos,

Hasta Mañana

dicen todos—
y en algún lugar
al otro extremo de
la línea, un teléfono
suena, una vez más
con noticias desconocidas—

La noche

se cieme sobre Lima
el cielo niebla negra—
y yo me siento, impotente
fumando con la mano
del lápiz—

La larga grieta

en el pavimento
o el volcán
de ayer en Chile,
o el día anterior antes
del terremoto
que dio a luz al
Mundo

El pavimento de la plaza

brilla bajo la luz
eléctrica. Espero
La barbas solitaria

colilla &
su bastón, los Ruidosos
abandonan la taberna
y remolonean, conversando
en alta voz,

El Ruiseñor de Keats

—el

instante de realización
una única consciencia
que oye los tañidos
del tiempo, repetido
interminablemente—

Toda la noche, c/. Éter,

oleada

oleada de mágica
comprensión. Una altera-
ción del campo
de la consciencia.

Mágica noche, mágicas es-
trellas,

mágicos hombres, mágica
música,

mágico mañana, mágica
muerte,

mágica Magia.

Qué cruda magia

es en la que vivimos (vien-
do el trole

como un monstruo groseo

en una calle del centro de
la ciudad

c/ diamante eléctrico

del trabajador se tambalea antena de alambre tendida
hacia casa y su cama desde al cielo
la Muerte. paso por un café nocturno

Si pero estoy

bajo

un poco cansado de blanca luz de arco junto
estar solo... al Gran Hotel Bolívar)

El alfarero loco de

explicáramos,

Mochila hizo un

serio camino lateral

pore c/ 6 ojos & 2

Kosmos de calle cortada.

Bocas & media Nariz

& 5 Mejillas & sin Barbilla (De vuelta en la Habi-

para que nosotros nos lo tación).

Qué extraño recordar algo, incluso un botón

mucho menos un universo.

El Universo está loco, ligeramente loco

«¿Qué criatura se nace a sí misma?»

—y las dos partes serpentean apartándose
en direcciones opuestas para morir

cercenadas

El universo está loco, ligeramente loco

la ciega longitud metálica enroscada

débilmente & moviendo los pies

en la hierba

la negra cabeza del miriápodo moviéndose a unas

pulgadas de distancia

en la escalera de Macchu Picchu

la Criatura se siente

destruida,

cabeza y cola del universo

corrada en dos.

Hombres con acicalados mostrachos tienen

horribles climax & Karmas de alcahuete—
—el mago loco que creó el Caos
en el pacífico vacío & suave
con mis jodidos modales suaves & mis ojos
sabelotodo, y la mente llena de fantasía—
el Yo! ese horror que me mantiene consciente
en este Infierno de Nacimiento & Muerte.
me acerco a los 34—súbitamente me sentí
viejo—sentado con Walter & Raquel en un Restaurante
Chino—se besaron—yo solo— la edad de Burroughs
cuando nos encontramos por primera vez.

Hotel Comercio

Limá, Perú

28 de mayo, 1960

La larga noche, más allá de
el gobierno, el sol sobre el mar, el
de ayer en China, el sol sobre el mar,
o el día anterior, el sol sobre el mar,
del agua, el sol sobre el mar, el
agosto, el sol sobre el mar, el
Mundo, el sol sobre el mar, el
El gobierno de la paz, el sol sobre el mar,
la noche, el sol sobre el mar, el
el día anterior, el sol sobre el mar, el
La noche, el sol sobre el mar, el

ÍNDICE

La noche	11
Salvando el silencio de la noche	12
El quimbo del viento	13
La Habana	19
Señal en el cielo y señal en los Escudos Unidos	24
Señal en el cielo y señal en los Escudos Unidos	24
Poema de amor basado en un tema de Whitman	25
Sobre Karmas	45
Salvando el silencio de la noche	50
Registro de un sueño: 8 junio 1955	51
Reflexión sobre la noche	53
Fragmento 1956	54
Una canción escrita en campo suena en Peking	56
Un fragmento de Sobre Cate	57
Carta a	63
Señal en el cielo y señal en los Escudos Unidos	64
Salmo III	66
Lapras	67
Preparado para entrar a poder	68
Karmas con la noche pasada	69
Chalón	70
Cable a la americana	72
Un sueño a Thomas Segura, Solando con Jones	74
Segura	76
Un sueño a	78
Un sueño de la noche de la noche	81
Un sueño que suena y suena aliger	84

Mi alba	9
Sakyamuni saliendo de la montaña	11
El automóvil verde	13
La Habana	19
Siesta en Xbalba y vuelta a los Estados Unidos	24
Sobre los trabajos de Burroughs	42
Poema de amor basado en un tema de Whitman	43
Sobre Kansas	45
Malets Cornifici tuo catullo	50
Registro de un sueño: 8 junio 1955	51
Benditas sean las nubes	53
Fragmento 1956	54
Una extraña casita de campo nueva en Bekerley	56
Iluminación de Sather Gate	57
Garrapato	63
Seattle al atardecer	64
Salmo III	66
Lágrimas	67
Preparado para echar a rodar	68
Escribí esto la noche pasada	69
Chilido	70
Calderilla americana	72
De vuelta a Times Square, Soñando con Times Square	76
Mi triste yo	78
Noticiario de buque de guerra	83
Te ruego que vuelvas y estés alegre	84

9	.....	ella IM
11	.....	élnom al ab ubatila immiter2
E1	.....	.....
91	.....	.....
45	.....	.....
54	.....	.....
54	.....	.....
24	.....	.....
02	.....	.....
12	.....	.....
E2	.....	.....
42	.....	.....
02	.....	.....
72	.....	.....
E3	.....	.....
40	.....	.....
00	.....	.....
70	.....	.....
80	.....	.....
90	.....	.....
05	.....	.....
57	.....	.....
07	.....	.....
87	.....	.....
28	.....	.....
48	.....	.....